

## Chœur d'hommes I Caprini

## Septembre 2016

## Maranina

Ce chant choral a été écrit et composé par **Giuseppe (Bepi) De Marzi**, compositeur, organiste, professeur de musique et chef de choeur italien né en Sicile en 1935.

Il a composé de nombreux chants en particulier pour chœurs d'hommes, notamment les célèbres Signore delle Cime, Gerusalemme et Improvviso, ainsi que des chants liturgiques.

Il continue de diriger le chœur d'hommes qu'il a créé, I Crodaioli

## Paroles et traduction

A le Porte de Marana senti senti come la ciama

A la porte de Marana, a senti comme un appel

Maranina Maranela de la vale la più bela

Maranina Maranela la plus belle de la vallée

So popà che l'era sioro no'l voleva che l'amore

Son père qui était sévère ne voulait pas qu'elle l'aime

Maranina Maranela la fasesse col pastore

Maranina Maranela a aimé le berger

A le porte de Marana

A la porte de Marana

Maranina Maranela de la vale la più bela

Maranina Maranela la plus belle de la vallée

de la vale la più bela la più bela

La plus belle de la vallée

Maranina Maranela de la vale la più bela

Maranina Maranela la plus belle de la vallée

So popà che l'era sioro no'l voleva che l'amore

Son père qui était sévère ne voulait pas qu'elle l'aime

la fasesse col pastore la fasesse

Elle l'a fait avec le berger

col pastore col pastore

Avec le berger

Maranina Maranela de la vale la più bela

Maranina Maranela la plus belle de la vallée

a le Porte de Marana col pastore la zé resta

A la porte de Marana, elle est restée avec le berger